



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО
ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 7.4.2014 г.
JOIN(2014) 15 final

2014/0126 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 147/2003 относно някои ограничителни мерки
по отношение на Сомалия**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- (1) С Регламент (ЕО) № 147/2003 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия¹ се налага обща забрана за предоставянето на технически консултации, помощ, обучение, финансиране и финансова помощ, свързани с военни дейности, на всяко физическо лице, образование или орган в Сомалия.
- (2) На 5 март 2014 г. Съветът за сигурност на ООН (ССООН) прие Резолюция 2142 (2014) за потвърждаване на оръжейното ембарго спрямо Сомалия и за подновяване на своето решение до 25 октомври 2014 г., че оръжейното ембарго няма да се прилага за доставки на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или за предоставянето на консултации, помощ или обучение, предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ, освен във връзка с доставката на определени стоки, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013), които изискват предварителното одобрение от Комитета по санкциите, създаден съгласно Резолюция 751 (1992). Резолюция № 2142 (2014) на ССООН също изменя изискванията за уведомяване във връзка с доставката на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или с предоставянето на консултации, помощ или обучение на силите за сигурност на Сомалия, както и процедурата на освобождаване във връзка с доставката на стоките, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013).
- (3) Предстои Съветът да приеме решение за изменение на Решение № 2010/231/ОВППС в съответствие с Резолюция 2142 (2014).
- (4) Необходими са по-нататъшни действия на Съюза за изпълнението на някои от тези изменения.
- (5) Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия предлагат Регламент (ЕО) № 147/2003 да бъде съответно изменен.

¹ ОВ L 24, 29.1.2003 г., стр. 2.

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 147/2003 относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2010/231/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 г. относно ограничителни мерки спрямо Сомалия и за отмяна на Обща позиция 2009/138/ОВППС²,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 147/2003 на Съвета от 27 януари 2003 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия³ се налага обща забрана за предоставянето на технически консултации, помощ, обучение, финансиране и финансова помощ, свързани с военни дейности, на всяко физическо лице, образувание или орган в Сомалия.
- (2) На 5 март 2014 г. Съветът за сигурност на ООН (ССООН) прие Резолюция 2142 (2014) за потвърждаване на оръжейното ембарго спрямо Сомалия и за подновяване на своето решение до 25 октомври 2014 г., че оръжейното ембарго няма да се прилага за доставки на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или за предоставянето на консултации, помощ или обучение, предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ, освен във връзка с доставката на определени стоки, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013), които изискват предварителното одобрение от Комитета по санкциите, създаден съгласно Резолюция 751 (1992). Резолюция № 2142 (2014) на ССООН също изменя изискванията за уведомяване във връзка с доставката на оръжия, боеприпаси или военно оборудване или с предоставянето на консултации, помощ или обучение на силите за сигурност на Сомалия, както и процедурата на освобождаване във връзка с доставката на стоките, посочени в приложението към Резолюция 2111 (2013).
- (3) На ... април 2014 г. Съветът прие Решение 2014/.../ОВППС на Съвета⁴, с което се изменя Решение 2010/231/ОВППС в съответствие с Резолюция 2142 (2014) на ССООН.

² ОВ L 105, 27.4.2010 г., стр. 17.

³ ОВ L 24, 29.1.2003 г., стр. 2.

⁴ ОВ L ...

- (4) Някои от тези изменения попадат в приложното поле на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за тяхното изпълнение е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на стопанските субекти във всички държави членки.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 147/2003 на Съвета следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 147/2003 се изменя както следва:

член 2а, буква д) се заменя със следното:

„д) предоставянето на финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение, свързани с военни действия, освен във връзка със стоките, включени в приложение III, ако са изпълнени следните условия:

i) съответният компетентен орган е установил, че това финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение са предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ; както и

ii) изпратено е уведомление до комитета, създаден съгласно параграф 11 от Резолюция 751 (1992) на ССООН, от федералното правителство на Сомалия или от държавата членка, която предоставя финансирането, финансовата помощ, техническите съвети, помощта или обучението, поне пет дни преди всяко предоставяне на това финансиране, финансова помощ, технически съвети, помощ или обучение, предназначени единствено за развитието на силите за сигурност на федералното правителство на Сомалия за обезпечаването на сигурността на сомалийския народ, в съответствие с параграфи 3 и 4 от Резолюция 2142 (2014) на ССООН;“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател